

GUIDE TECHNIQUE & MANUEL D'INSTALLATION

VENTILO SPLIT



Les VENTILO-SPLIT muraux SDEEC conjuguent harmonieusement performances, silence, simplicité de montage et facilité d'entretien. La gamme comprend 4 tailles pour alimentation en eau chaude et en eau froide.

www.sdeec.fr


NOTICE

SOMMAIRE

1 - GUIDE TECHNIQUE

VENTILO-SPLIT SDEEC

Les ventilo-split muraux SDEEC conjuguent harmonieusement
performances, silence, simplicité de montage et facilité d'entretien, dans une gamme de 4 modèles avec télécommande infrarouge ou avec commande murale de design moderne.

MODÈLE MI SANS TÉLÉCOMMANDE

Les appareils MI peuvent être controllées par les commandes murales avec un simple raccordement électrique.

MODÈLE MI-IR AVEC TÉLÉCOMMANDE

Les appareils MI-IR sont pilotés par une télécommande infrarouge au design moderne qui permet de gérer complètement l'appareil.

MODÈLE MI-IR-V AVEC TÉLÉCOMMANDE ET AVEC VANNE À 3 VOIES INTÉGRÉE

Les appareils MI-IR-V incluent une vanne à 3 voies intégrée.

CARACTÉRISTIQUES DE CONSTRUCTION ET PRINCIPAUX COMPOSANTS

VERSIONS

MI	Quatre tailles sans vannes avec commande murales.
MI-IR	Quatre tailles sans vannes avec télécommande IR.
MI-IR-V	Deux tailles avec vannes trois voies intégrées et avec télécommande IR.

CARROSSERIE
Structure robuste en matière plastique avec des caractéristiques mécaniques élevées et une très bonne résistance au vieillissement.

FILTRE
De type synthétique régénérable, lavable, facilement accessible.

GROUPE DE VENTILATION ET MOTEUR ÉLECTRIQUE
Avec turbine tangentielle et moteur à 3 vitesses qui garantissent une efficacité élevée et des niveaux sonores très faibles.

BATTERIE D'ÉCHANGE THERMIQUE
Tubes en cuivre et ailettes en aluminium; la batterie est munie de deux raccords tube cuivre Ø 12mm. Les manchons de raccordement à positionner sur les extrémités des tuyauteries hydrauliques et sur les raccords du ventilo-convecteur sont fournis avec l'appareil.

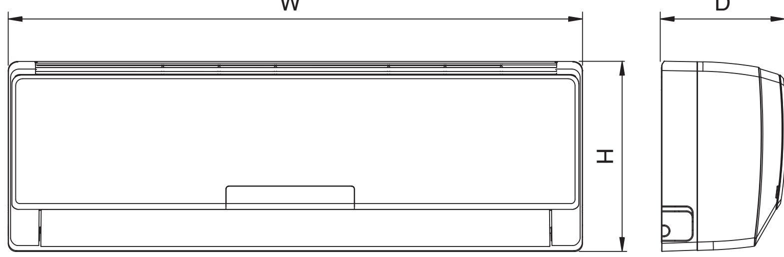
BAC À CONDENSATS
En matière plastique avec raccord Ø 16mm extérieur.

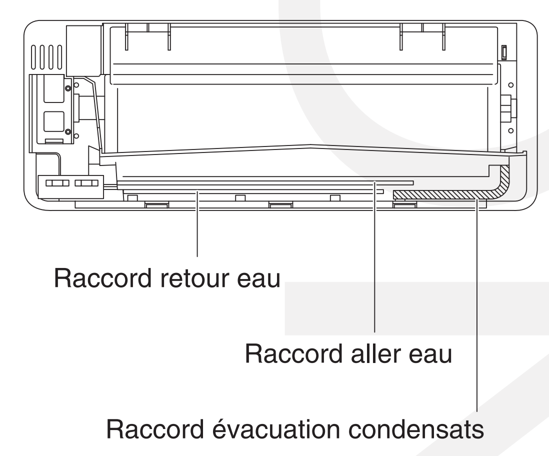
DIMENSIONS ET POIDS

Vue de face

Vue arrière







Modèle	Poids	W	H	D
	kg	mm	mm	mm
MI / MI-IR 1	10	845	270	180
MI / MI-IR 2	10	845	270	180
MI / MI-IR 3	13	920	298	200
MI / MI-IR 4	13	920	298	200
MI-IR-V 2	11	845	270	180
MI-IR-V 4	13	920	298	200

Les données indiquées font référence aux conditions de fonctionnement suivantes :

CLIMATISATION (fonctionnement été)

Température d'air: + 27°C (BS) + 19°C (BH)
Température d'eau: + 7°C (entrée) + 12°C (sortie)

CHAUFFAGE (fonctionnement hiver)

Température d'air: + 20°C
Température d'eau: + 50°C (entrée)

Le débit d'eau
est le même qu'en fonctionnement été

MODÈLES AVEC VANNE À MONTER (ACCESSOIRE SUR DEMANDE)

MODÈLE		MI / MI-IR 1			MI / MI-IR 2			MI / MI-IR 3			MI / MI-IR 4		
Vitesse		1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3
Débit air	m³/h	334	376	436	403	522	632	570	691	780	697	810	920
Emission frigorifique totale	kW	1,65	1,85	2,15	1,75	2,00	2,80	3,10	3,40	4,00	3,35	3,90	4,70
Emission frigorifique sensible	kW	1,45	1,60	1,82	1,55	1,75	2,48	2,60	2,90	3,40	2,85	3,30	3,60
Chauffage	kW	1,98	2,30	2,70	2,20	2,55	3,60	3,80	4,20	4,90	4,15	4,85	5,80
Δp Climatisation	kPa	5,4	7,3	10,0	6,1	7,8	16,0	20,5	24,5	37,0	24,0	34,0	46,0
Δp Chauffage	kPa	4,9	6,6	9,0	5,7	7,3	15,0	19,4	23,2	35,0	23,0	32,5	44,0
Puissance absorbée moteur	W	24			28			40			50		
Puissance sonore	dB(A)	38	42	45	39	42	52	48	52	55	53	56	60
Pression sonore (*)	dB(A)	29	33	36	30	33	43	39	43	46	44	47	51

MODÈLES AVEC VANNE MONTÉE

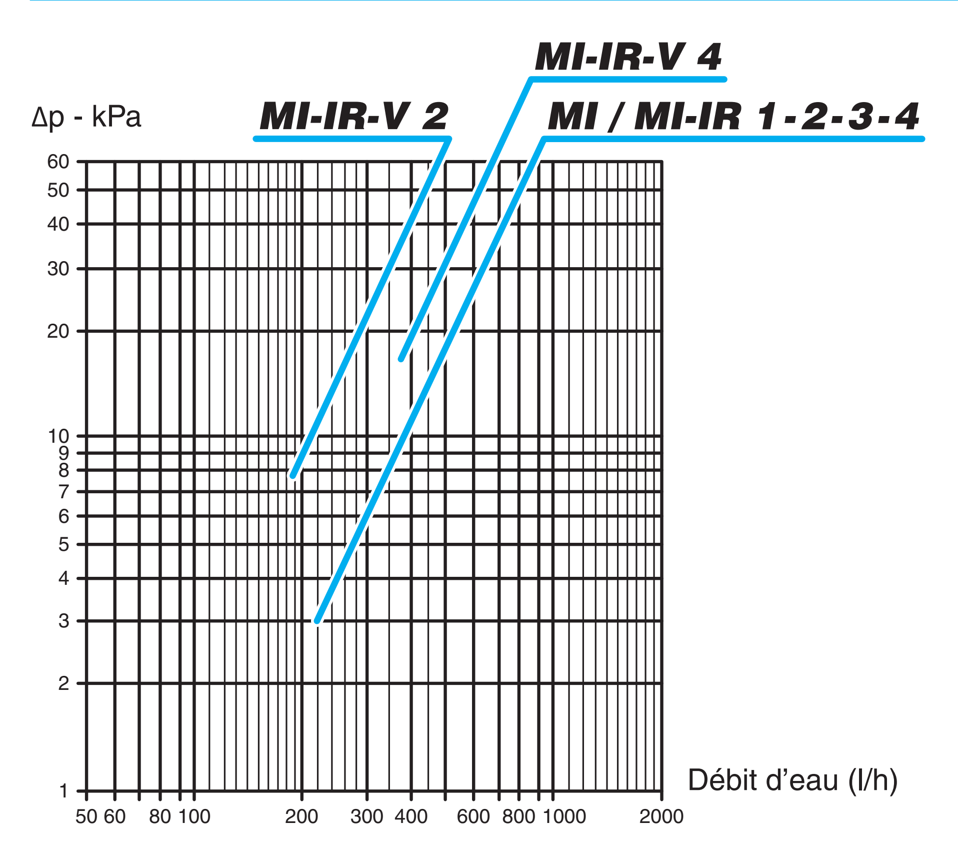
MODÈLE		MI-IR-V 2			MI-IR-V 4		
Vitesse		1	2	3	1	2	3
Débit air	m³/h	323	383	450	490	560	650
Emission frigorifique totale	kW	1,22	1,45	1,70	2,41	2,76	3,20
Emission frigorifique sensible	kW	0,92	1,08	1,28	1,81	2,07	2,40
Chauffage	kW	1,71	2,02	2,38	3,40	3,89	4,51
Δp Climatisation	kPa	9,5	14,5	20,0	20,0	26,0	38,0
Δp Chauffage	kPa	8,6	13,5	19,0	19,0	24,7	36,5
Puissance absorbée moteur	W	50			60		
Puissance sonore	dB(A)	41	47	53	47	52	59
Pression sonore (*)	dB(A)	32	38	44	38	43	50

(*) = Le niveau de pression acoustique est inférieur
à la puissance acoustique de 9 dB(A) pour un local de 100 m³ et un temps de réverbération de 0,5 sec.

LIMITES DE FONCTIONNEMENT

Circuit d'eau	Pression max: 8 bars	Température minimum d'entrée d'eau: +5°C Température maximum d'entrée d'eau: +60°C
Air ambiant	Humidité relative comprise entre 25-85%	Température minimum: +6°C Température maximum: +40°C
Alimentation	Tension nominale monophasée 230V / 1 / 50Hz	
Installation	Hauteur minimum: 2,3 m Hauteur maximum: 3,2 m	

Pertes de charge sur l'eau



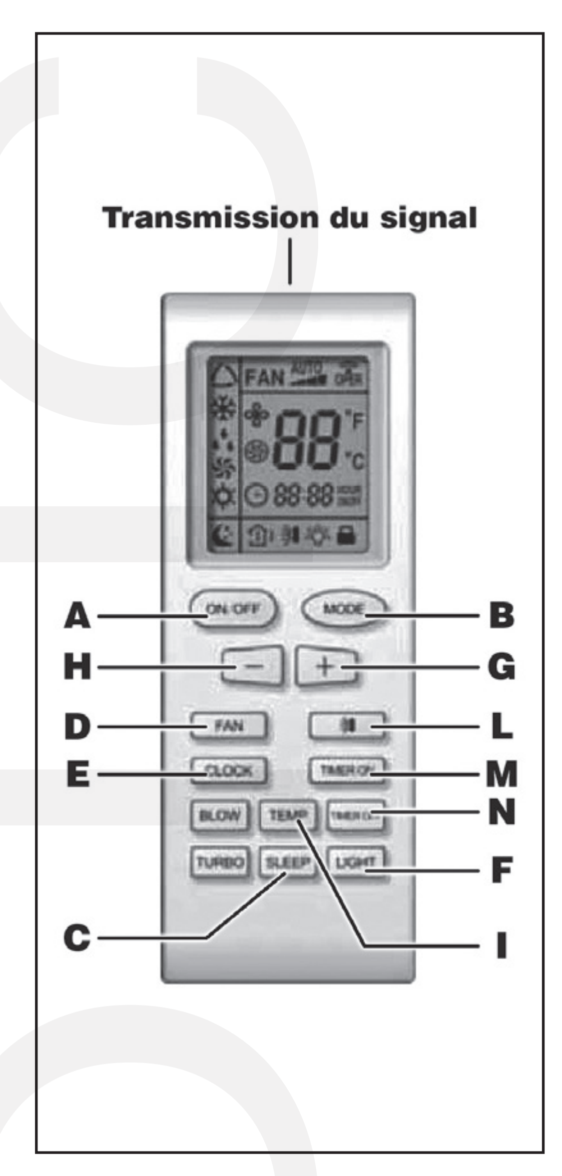
Les pertes de charge font référence à une température moyenne de l'eau de ***10°C.*** Pour des températures moyennes différentes, multiplier les pertes de charge par le coefficient ***K*** reporté dans le tableau suivant.

°C	**20**	**30**	**40**	**50**	**60**
K	*0,94*	*0,90*	*0,86*	*0,82*	*0,78*

TÉLÉCOMMANDE POUR MI-IR

Télécommande

Les ventilo-Split SDEEC MI-IR sont conçus pour des ambiances de haut niveau thermique et phonique. La qualité de la fabrication, l'élégance du design, et la gestion électronique permettent l'utilisation du Mistral dans toutes les ambiances avec un niveau de confort très élevé.



A. Touche ON/OFF
Appuyer sur cette touche pour allumer et éteindre l'appareil.
Remarque: même lorsque le ventilo-convecteur est éteint, l'afficheur continue de visualiser les sélections affectuées.

B. Touche MODE
Utilisée pour sélectionner le mode de fonctionnement (automatique, rafraîchissement, chauffage, déshumidification, ventilation).

C. Touche SLEEP
Utilisée pour sélectionner ou annuler la fonction SLEEP.

D. Touche FAN
Utilisée pour sélectionner la vitesse du ventilateur en séquence sur automatique, haute, moyenne, basse.

E. Touche CLOCK
Utilisée pour régler l'heure.

F. Touche LIGHT
Utilisée pour allumer ou éteindre l'éclairage de l'affichage.

G. Touche pour AUGMENTER LA TEMPERATURE AMBIANTE
Utilisée pour augmenter la température ambiante.

H. Touche pour REDUIRE LA TEMPERATURE AMBIANTE
Utilisée pour réduire la température ambiante.

I. Touche TEMP
Utilisée pour afficher la température souhaitée ou la température ambiante.

L. Touche SWING UP AND DOWN
Utilisée pour sélectionner la direction souhaitée du flux d'air vers le haut ou vers le bas.

M. Touche TIMER ON
Utilisée pour allumer l'appareil.

N. Touche TIMER OFF
Utilisée pour éteindre l'appareil.

Symboles des indicateurs sur l'afficheur à cristaux liquides :

 **Fonctionnement automatique**

 **Refroidissement**

 **Déshumidification**

 **Ventilation**

 **Chauffage**

Vitesse ventilateur basse

 **Vitesse ventilateur moyenne**

 **Vitesse ventilateur haute**

 **Horloge**

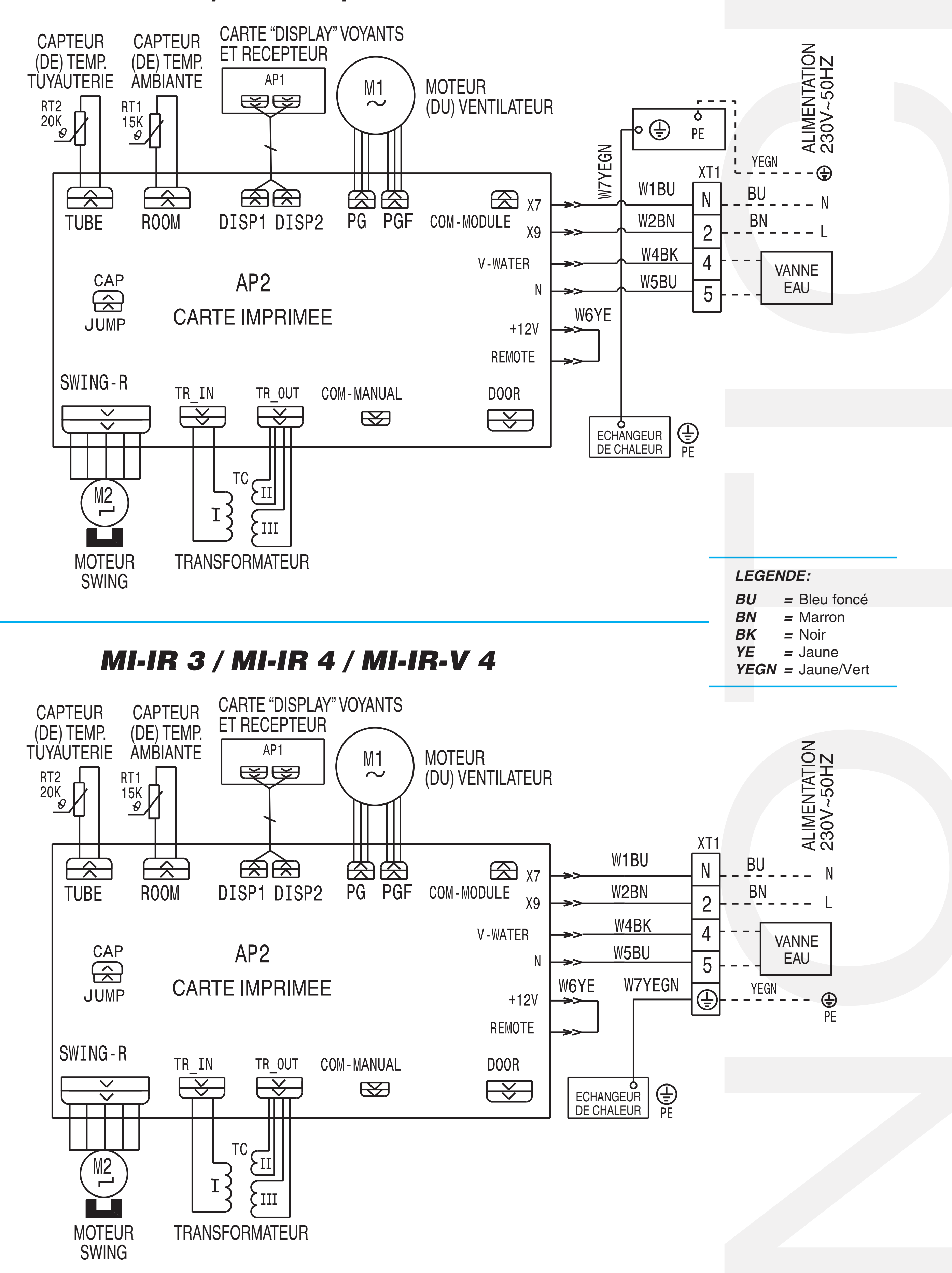
 **Allumage de l'affichage de l'unité**

 **Fonctionnement nocturne**

 **Affichage température souhaitée ou ambiante**

Verrouillage
(pour verrouiller et déverrouiller le télécommande)

MI-IR 1 / MI-IR 2 / MI-IR-V 2



LEGENDE:

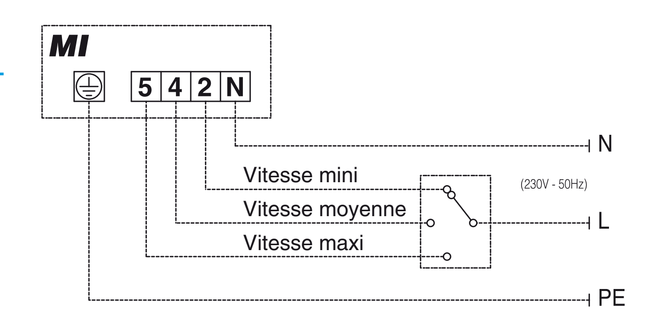
BU = Bleu foncé
BN = Marron
BK = Noir
YE = Jaune
YEGN = Jaune/Vert

MI-IR 3 / MI-IR 4 / MI-IR-V 4

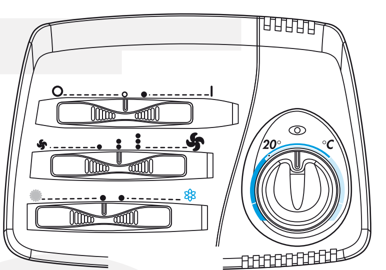
Raccordements électriques de plusieures unités avec commandes à distance Sabiana

Les unités raccordées entre eux **ne doivent pas être plus de 4 et doivent être de la même taille.**

Schéma de principe



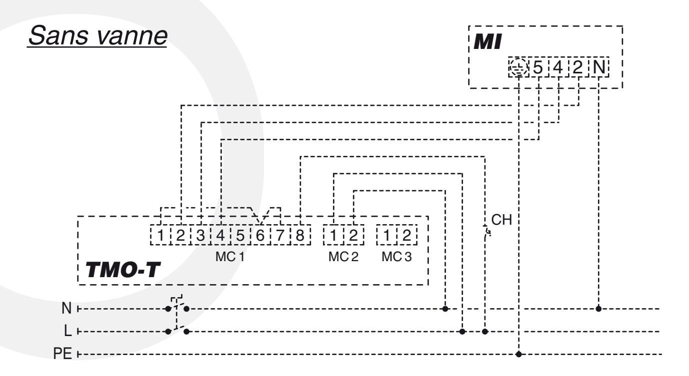
Raccordements électriques avec commandes à distance Sabiana



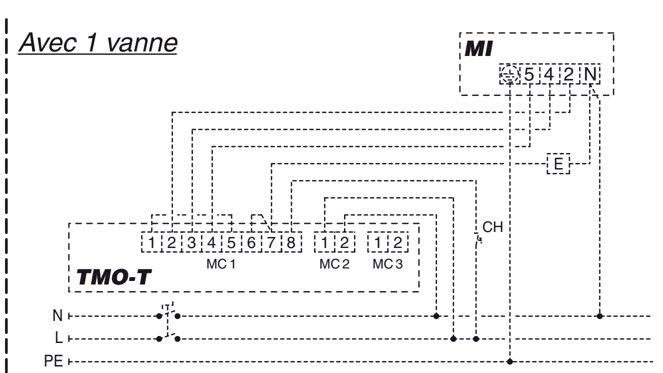
- Commutateur manuel 3 vitesses.
- Commutateur manuel été/hiver.
- Contrôle thermostatique du ventilateur (ON/OFF).
- Contrôle thermostatique des vannes (ON/OFF) (ventilation continue).
- Possibilité d'installation du thermostat de limitation basse de soufflage TME.
- Possibilité de contrôle de la commutation du cycle saisonnier (été-hiver) par un signal électrique (centralisé), ou, automatiquement, par un change-over CH 15-25 monté dans l'appareil, en contact avec la tuyauterie d'alimentation en eau (installation à 2 tubes); cette opération demande le repositionnement d'un switch placé sur la platine électronique de la commande (voir feuille d'instructions jointe à la commande).

IDENTIFICATION	CODE
TMO-T	9060161

Sans vanne



Avec 1 vanne





Les ventilo-convecteurs sont des appareils à haut niveau de performances destinés à un usage domestique. Grâce au design élégant, à une électronique de gestion et des composants de grande qualité, ils s'intègrent parfaitement dans tous les pièces et offrent un niveau de confort exceptionnel.

UNITÉ INTÉRIEURE

- Carrosserie en matière plastique auto-extinguible
- Groupe de ventilation: ventilateur tangentiel à entraînement direct 3 vitesses de ventilation et fonction auto
- Batterie d'échange constituée de tubes en cuivre favorisant la turbulence et ailettes en aluminium.
- Carte de contrôle micro-processeur
- Système de filtration

TÉLÉCOMMANDE

Le contrôle, le réglage et la programmation sont effectués à l'aide de la télécommande infrarouge, dont le fonctionnement et l'utilisation sont décrits dans la notice utilisateur.

⚠ Les images des unités sont destinées uniquement à illustrer le produit, et le ventilo-convecteur MI-IR qui vous a été livré peut différer du produit représenté.

GÉNÉRALITÉS | Général

⚠ Après avoir retiré l'emballage vérifier que l'appareil est en bon état et complet.
Si ce n'est pas le cas s'adresser au revendeur.

⚠ L'installation des appareils doit être réalisée conformément à la réglementation locale, par un professionnel agréé qui, à la fin des travaux, délivrera au propriétaire une déclaration attestant que l'installation a été réalisée selon les règles de l'art, c'est-à-dire conformément aux normes en vigueur et aux indications fournies par l'entreprise dans cette notice.

⚠ Ces appareils ont été réalisés pour la climatisation et/ou le chauffage des pièces et doivent être destinés à cet usage en tenant compte de leurs caractéristiques de fonctionnement.
L'Entreprise décline toute responsabilité contractuelle et extracontractuelle en cas de dommages causés à des personnes, des animaux ou des biens dus à des erreurs d'installation, de réglage et d'entretien ou à une utilisation anormale.

⚠ Ne pas laisser la pièce fermée trop longtemps.
Ouvrir régulièrement les fenêtres pour aérer.

⚠ Une température trop basse est mauvaise pour la santé et constitue une dépense d'énergie inutile.
Éviter toute exposition prolongée au flux d'air froid.

⚠ Pendant les orages mettre l'interrupteur général de l'installation sur "éteint" .

⚠ Cette notice fait partie intégrante de l'appareil, elle doit être conservée soigneusement et TOUJOURS accompagner l'appareil même en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur ou en cas de montage dans une autre installation.
En cas de perte ou de détérioration en demander un nouvel exemplaire au SAV le plus proche.

⚠ Les interventions de réparation ou d'entretien doivent être réalisées par le Service Technique d'Assistance de l'entreprise ou par un professionnel qualifié conformément à cette notice.
Ne pas modifier ou démonter l'appareil car cela peut entraîner des situations dangereuses et des dommages dont le fabricant ne pourra être tenu pour responsable.

⚠ En cas d'installations Chaud/Froid la température de l'eau qui circule dans la batterie ne doit pas être supérieure à 60°C.

⚠ Le ventilo-convecteur doit être installé à 2,5 mètres du sol au moins.

CONSIGNES FONDAMENTALES DE SÉCURITÉ | Général

Nous rappelons que l'emploi d'appareils utilisant de l'énergie électrique exige d'observer quelques règles fondamentales de sécurité, à savoir:

⛔ Ne pas laisser les enfants et les personnes handicapées non assistées utiliser l'appareil.

⛔ Ne pas toucher l'appareil lorsqu'on est pieds nus ou si on a une partie quelconque du corps mouillée.

⛔ Couper impérativement l'alimentation de l'appareil en mettant l'interrupteur de l'unité sur "éteint" avant toute opération de nettoyage ou d'entretien.

⛔ Ne pas modifier les dispositifs de sécurité ou de réglage sans l'autorisation et les indications du constructeur de l'appareil.

⛔ Ne pas tirer, débrancher ou tordre les câbles électriques sortant de l'appareil, même si celui-ci est débranché.

⛔ Ne pas monter sur l'appareil ou y poser des objets quels qu'ils soient.

⛔ Ne pas vaporiser ou projeter de l'eau directement sur l'appareil.

⛔ Ne pas introduire d'objets pointus à travers les grilles d'aspiration et de soufflage de l'air.

⛔ Ne pas ouvrir les trappes d'accès aux pièces internes de l'appareil, sans avoir au préalable mis l'interrupteur de l'unité sur Éteint.

⛔ Ne pas jeter dans la nature ou laisser à la portée des enfants les matériels d'emballage car ils peuvent être dangereux.

⛔ Ce ventilo-convecteur ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou par des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance.
Elles ne peuvent utiliser l'appareil que si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation du ventilo-convecteur.

FOURNITURE — Général

Le ventilo-convecteur est livré en un seul colis, dans un emballage en carton et est muni de:

- Notice d'instructions utilisateur/installateur
- Certificat de garantie

placés dans une pochette en plastique à l'intérieur de l'emballage de l'unité intérieure.

⚠ Les livrets d'instruction font partie intégrante de l'appareil et il est recommandé de les lire et de les conserver avec soin.

	Télécommande	1			
	Piles de type AAA	2		Soupape électromécanique embarquée 3 voies 4 attaches (uniquement versions MI-IR-V)	1
	Raccords rapides	2			
	Platine de fixation	1			
	Vis (4,1 x 32) pour platine de fixation	5			

RÉCEPTION DU PRODUIT ET MANUTENTION — Général

Les ventilo-convecteurs sont livrés en un seul colis et protégés par un emballage en carton.

⚠ Il est conseillé de ne retirer l'emballage que lorsque l'appareil a été placé à l'endroit où il doit être installé.
Une fois privé de son emballage le ventilo-convecteur doit être manutentionné manuellement par du personnel qualifié muni du matériel adapté et en respectant les normes de sécurité et de prévention des accidents.

⚠ La manutention du ventilo-convecteur doit être effectuée par du personnel équipé du matériel nécessaire, adapté au poids de l'appareil.

⚠ Enlever avec précautions les bandes adhésives placées sur l'appareil.

⛔ Il est interdit de jeter les éléments composant l'emballage dans la nature ou de les laisser à la portée des enfants, car ils peuvent présenter un danger.

⛔ Il est interdit de jeter les éléments composant l'emballage dans la nature ou de les laisser à la portée des enfants, car ils peuvent présenter un danger.

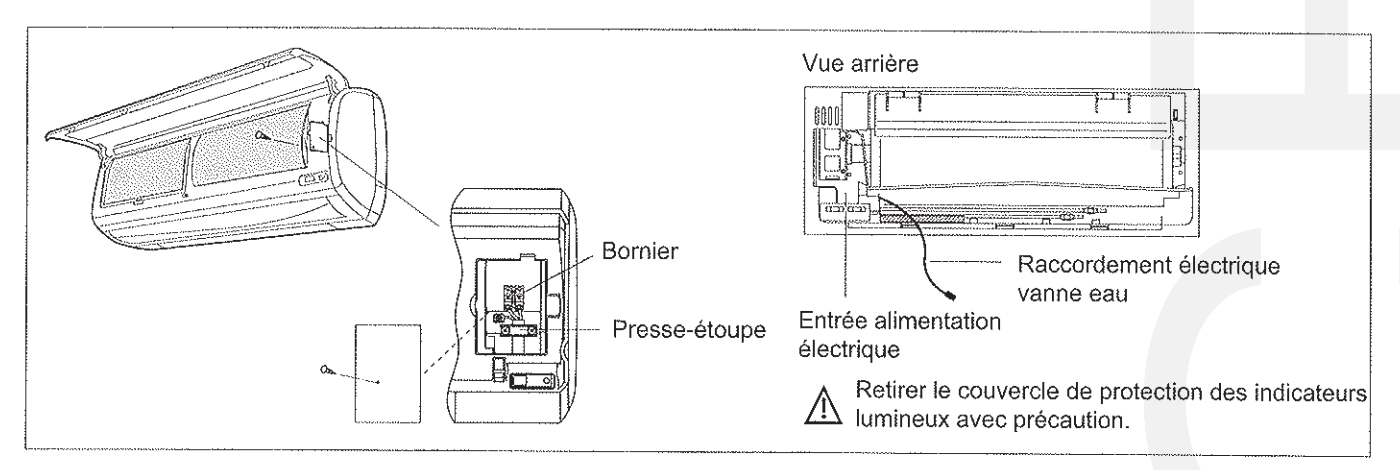
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES — Général

Modèles			MI-IR 1	MI-IR 2	MI-IR 3	MI-IR 4	MI-IR-V 2	MI-IR-V 4
Débit d'air								
Vit. max		m³/h	436	632	780	920	450	650
Vit. Moyen.		m³/h	376	522	691	810	383	560
Vit. min		m³/h	334	403	570	697	323	490
Puissance totale Froid (1)								
Vit. max	1	kW	2,15	2,8	4	4,7	1,7	3,2
Vit. Moyen.	1	kW	1,85	2	3,4	3,9	1,45	2,76
Vit. min	1	kW	1,65	1,75	3,1	3,35	1,22	2,41
Puissance frigorifique sensible (1)								
Vit. max	1	kW	1,82	2,48	3,4	3,6	1,28	2,4
Vit. Moyen.	1	kW	1,6	1,75	2,9	3,3	1,08	2,07
Vit. min	1	kW	1,45	1,55	2,6	2,85	0,92	1,81
Perte de charge maxi (1)	1	kPa	10	16	37	46	20	38
Puissance totale Chaud (2)								
Vit. max	2	kW	2,7	3,6	4,9	5,8	2,38	4,51
Vit. Moyen.	2	kW	2,3	2,55	4,2	4,85	2,02	3,89
Vit. min	2	kW	1,98	2,2	3,8	4,15	1,71	3,4
Perte de charge maxi (2)	2	kPa	9	15	35	44	19	36,5
Puissance sonore (3)								
Vit. max	3	dB(A)	45	52	55	60	53	59
Vit. Moyen.	3	dB(A)	42	42	52	56	47	52
Vit. min	3	dB(A)	38	39	48	53	41	47
Raccords eau entrée		mm	12	12	12	12	12	12
Raccords eau sortie		mm	12	12	12	12	12	12
Puissance absorbée maxi		W	24	28	40	50	50	60
Courant absorbé maxi		A	0,25	0,26	0,34	0,35	0,22	0,26
Alimentation électrique		V-Ph~Hz	230V~50Hz	230V~50Hz	230V~50Hz	230V~50Hz	230V~50Hz	230V~50Hz
DIMENSIONS UNITÉ								
	W	mm	845	845	920	920	845	920
	H	mm	270	270	298	298	270	298
	D	mm	180	180	200	200	180	200
	Poids	kg	10	10	13	13	11	13
DIMENSIONS EMBALLAGE								
	W	mm	920	920	1020	1020	920	1020
	H	mm	360	360	388	388	360	388
	D	mm	260	260	290	290	260	290

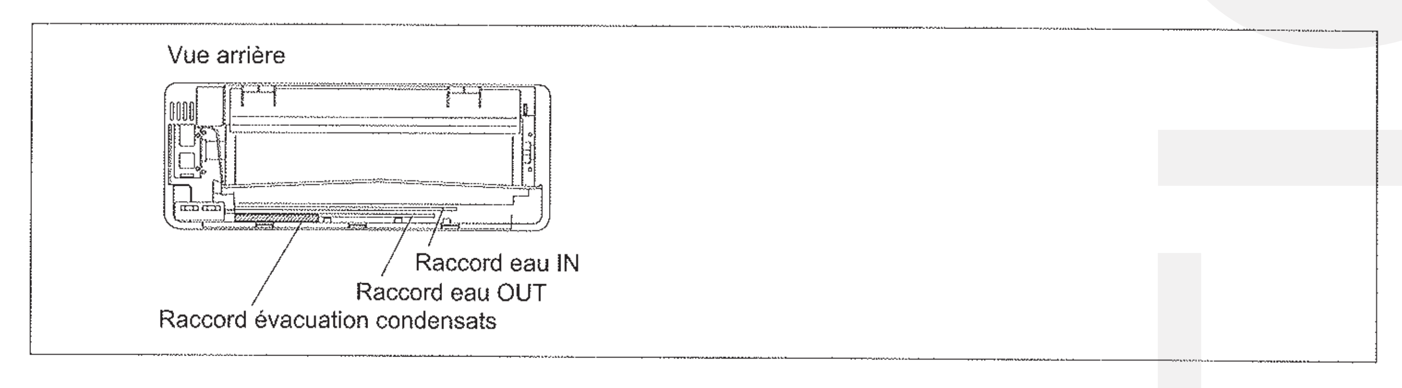
Notes

(1) Fonctionnement en refroidissement: température ambiante à 27°C b.s / 19°C b.h, eau refroidie entrant à 7°C et sortant à 12°C
(2) Fonctionnement en chauffage: température ambiante à 20°C b.s , eau chaude entrant à 50°C, avec débit identique au mode refroidissement.
(3) Puissance sonore

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES



RACCORDEMENTS HYDRAULIQUES:



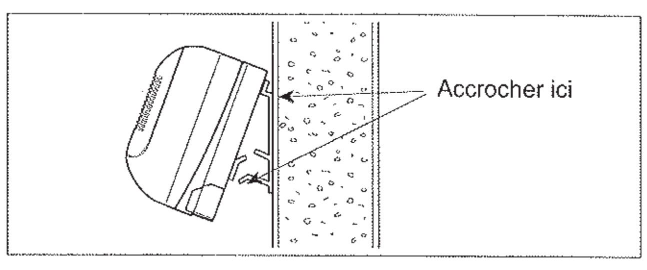
⚠ Le choix et l'installation des composants est laissé à la compétence de l'installateur qui devra réaliser les travaux selon les règles de l'art et la réglementation en vigueur.
En cas d'installations chargées avec de l'antigel, il est obligatoire d'utiliser des disconnecteurs hydrauliques.
Les eaux d'alimentation/appoint particulières doivent être traitées.
Se reporter aux valeurs indiquées dans le tableau.

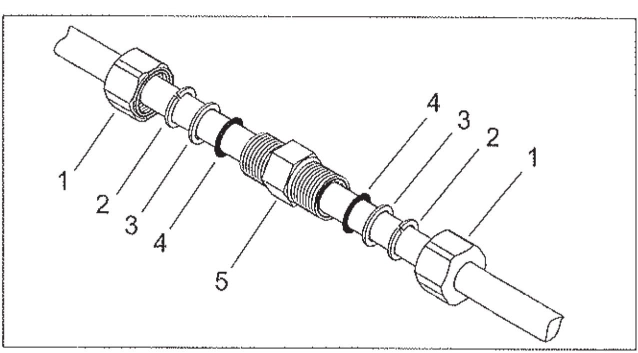
⚠ Éviter de trop serrer le ruban adhésif pour ne pas endommager l'isolation.

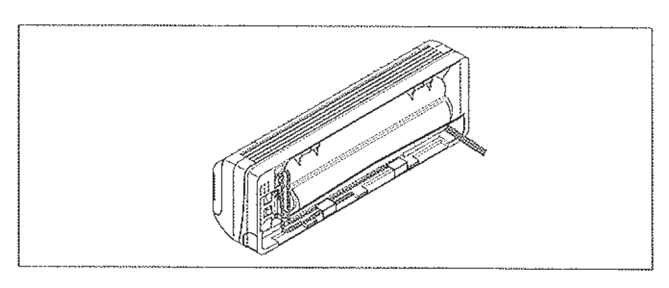
Pour réaliser les raccordements hydrauliques
- Soulever légèrement le ventilo-convecteur et l'accrocher sur la platine de fixation.
- Placer les tuyauteries hydrauliques
- Nettoyer les surfaces des raccords et les extrémités des tuyauteries.
- Placer les manchettes fournies sur les extrémités des tuyaux et sur les raccords du ventilo-convecteur.
- Serrer les raccords.
- Placer un calorifugeage sur les raccords en le fixant avec du ruban adhésif pour ne pas endommager l'isolation.
- Accrocher le ventilo-convecteur à la platine de fixation.

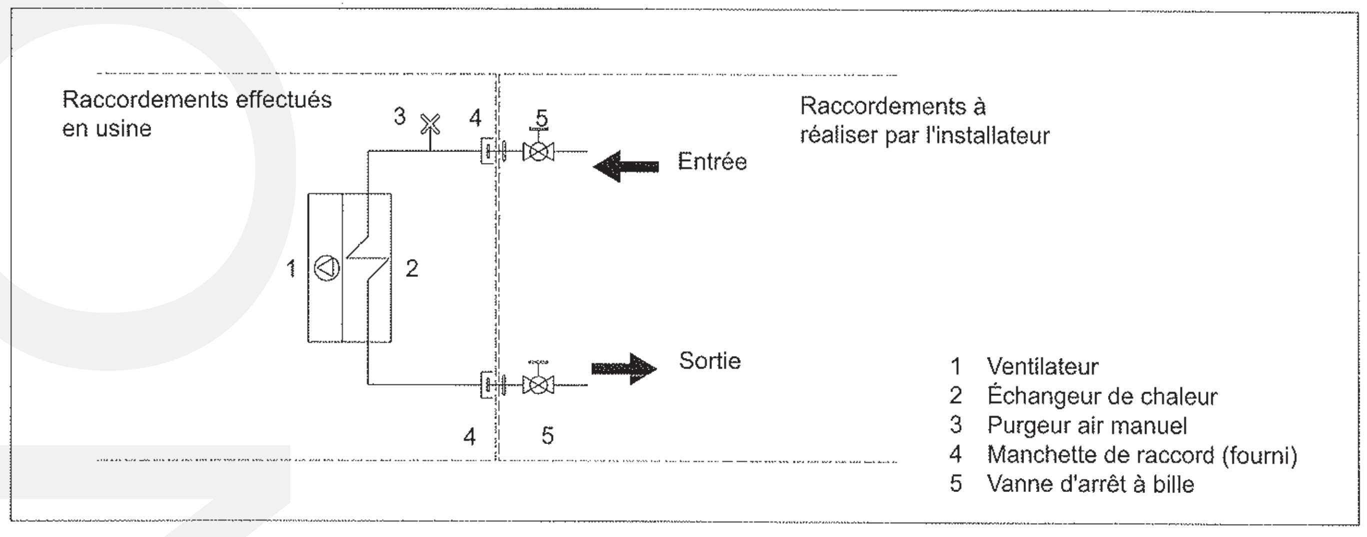
Légende:
1 - Collier
2 - Anneau ouverte
3 - Anneau
4 - Joints torique
5 - Raccord

VALEURS DE RÉFÉRENCE H2O	
pH	**6-8**
Conductivité électrique	inférieure à 200 mV/cm (25°C)
Ions chlore	moins de 50 ppm
Ions acide sulfurique	moins de 50 ppm
Fer total	moins de 0,3 ppm
Alcalinité M	moins de 50 ppm
Dureté totale	inférieure à 35 °f
Ions soufre	aucun
Ions ammoniac	aucun
Ion silicium	moins de 30 ppm





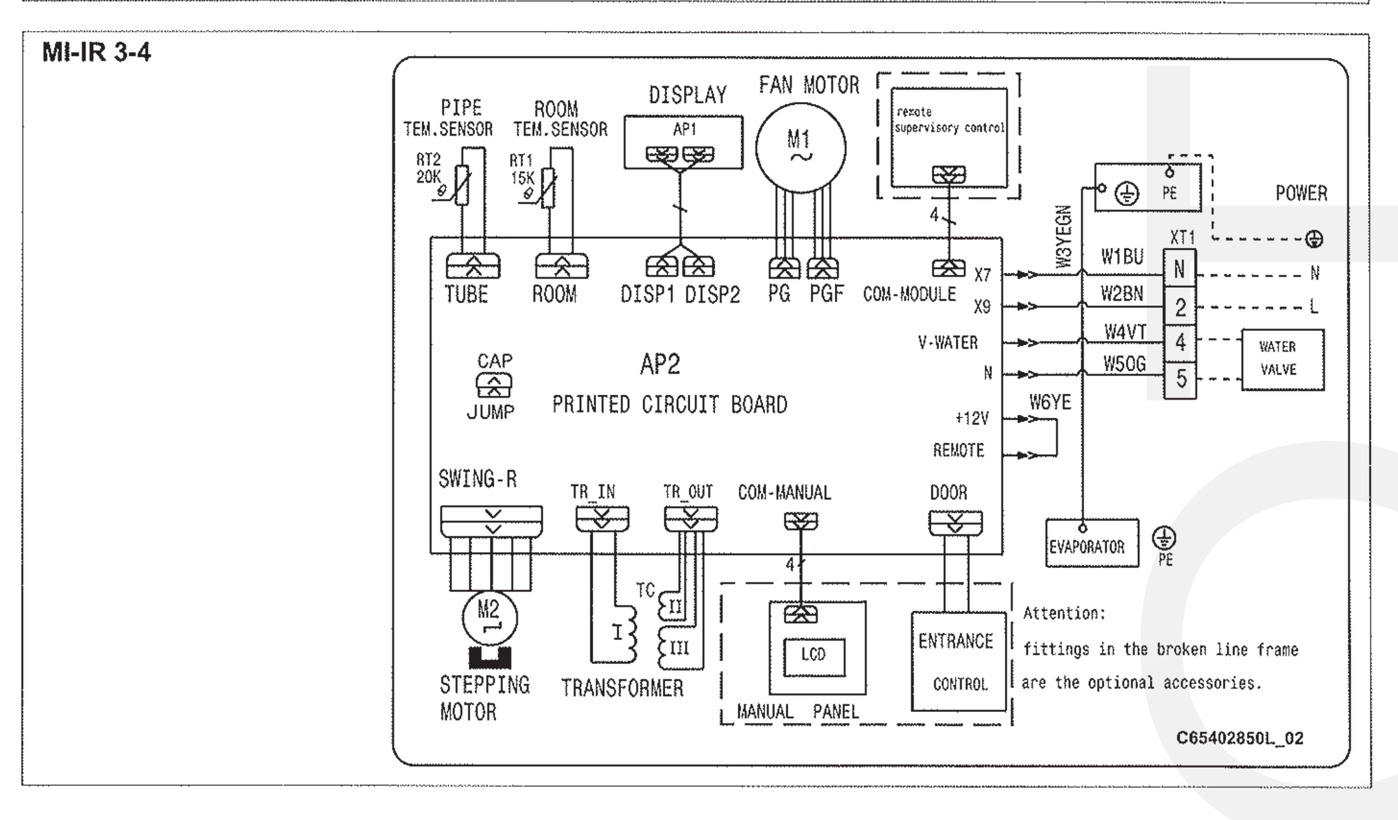




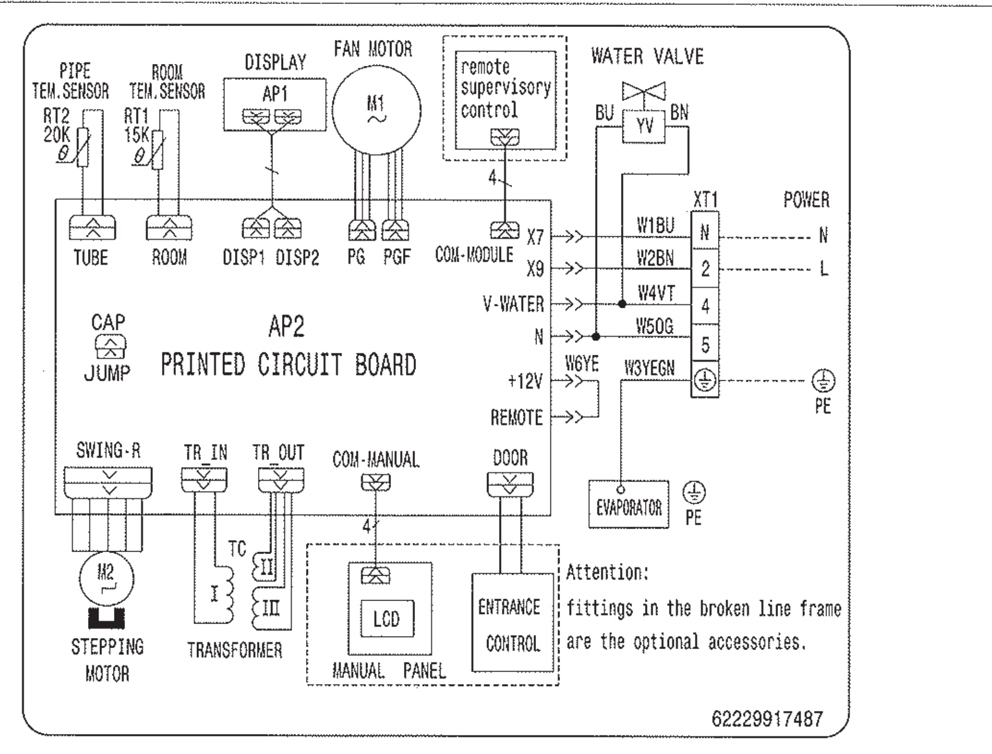
MI-IR 1-2

PIPE TEM.SENSOR
RT2 20K
ROOM TEM.SENSOR
RT1 15K
DISPLAY
AP1
FAN MOTOR
M1
remote supervisory control
4
TUBE
ROOM
DISP1 DISP2
PG PGF
COM-MODULE
X7
X9
V-WATER
N
+12V
REMOTE
AP2
PRINTED CIRCUIT BOARD
CAP
JUMP
SWING-R
TR_IN
TR_OUT
COM-MANUAL
DOOR
W1BU
W2BN
W4VT
W5OG
W6YE
W3YEGN
XT1
POWER
N
2
4
5
N
L
WATER VALVE
PE
EVAPORATOR
PE
M2
STEPPING MOTOR
TC
I
II
III
TRANSFORMER
4
LCD
MANUAL PANEL
ENTRANCE CONTROL
Attention:
fittings in the broken line frame are the optional accessories.
C65402849L_02

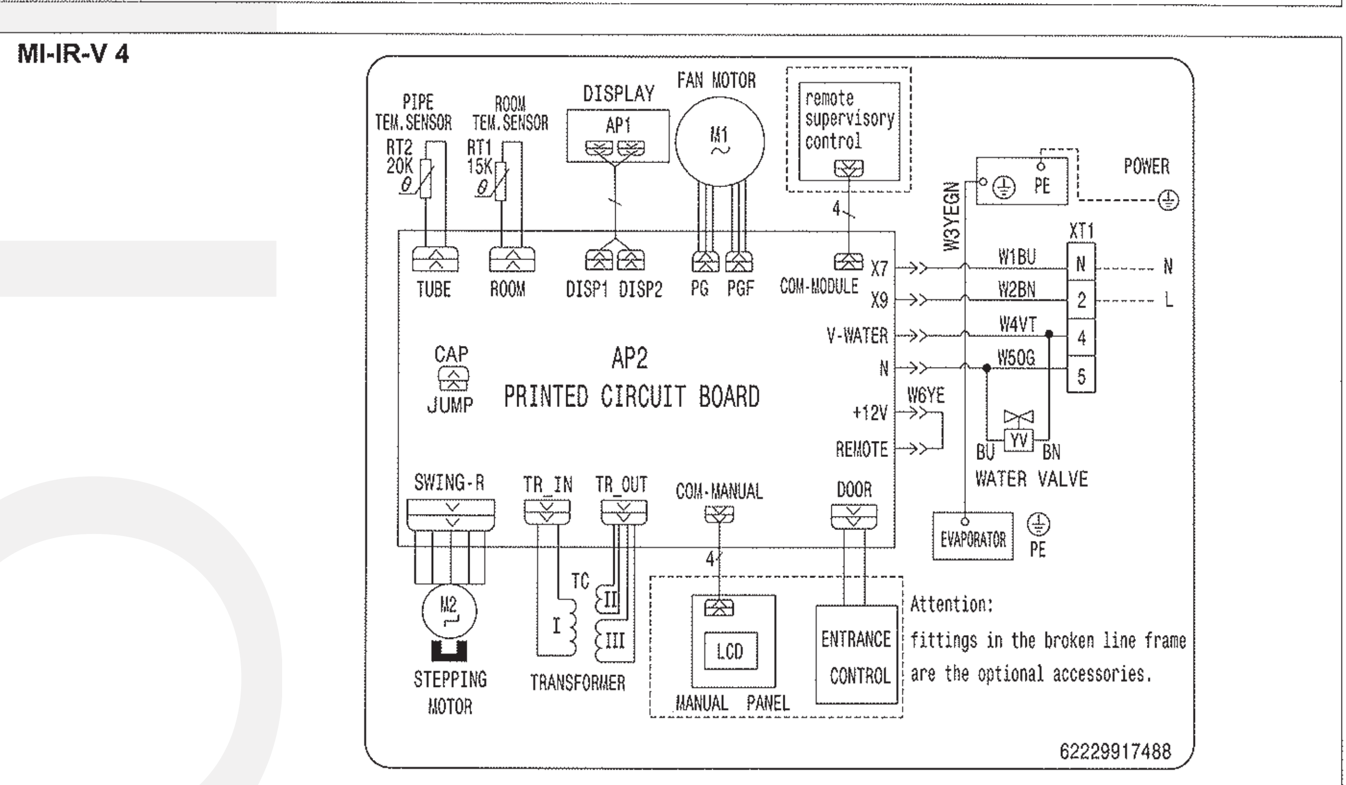
MI-IR 3-4



MI-IR-V 2



MI-IR-V 4



INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

L'emplacement doit être choisi par le concepteur de l'installation ou par une personne compétente et doit tenir compte des exigences techniques, des normes et des législations en vigueur.

L'installation du ventilo-convecteur doit être effectuée par une entreprise agréée conformément à la législation en vigueur dans le pays d'utilisation.

Les ventilo-convecteurs sont conçus pour une installation murale.

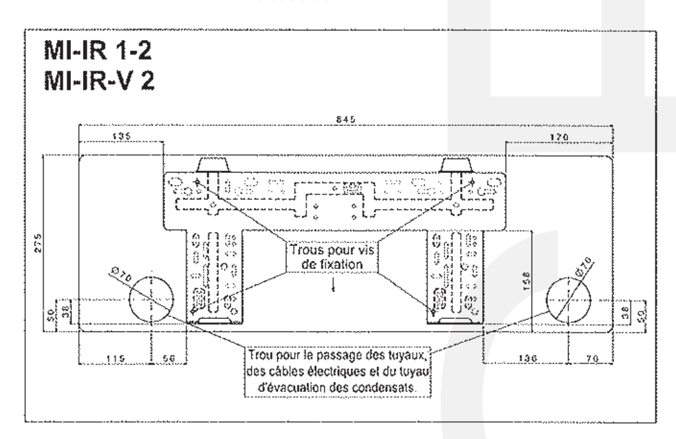
Leur emplacement doit permettre la circulation de l'air traité dans toute la pièce, et respecter les dégagements minimaux nécessaires pour les interventions techniques et de maintenance.

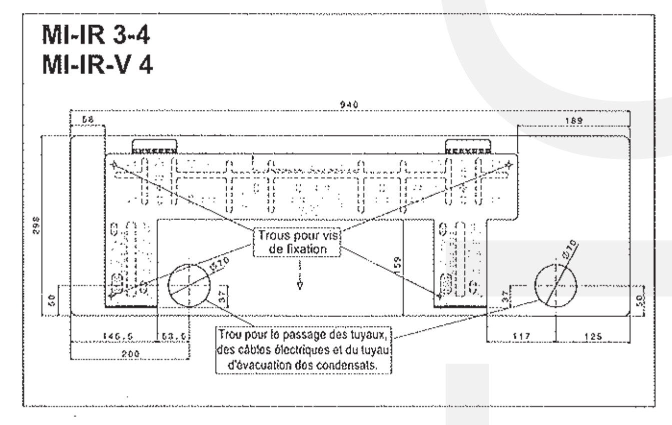
⚠ Avant de commencer l'installation choisir l'emplacement de l'unité intérieure et de l'unité extérieure en tenant compte des dégagements minimaux, de la longueur maximum des liaisons frigorifiques et du dénivelé entre les appareils.

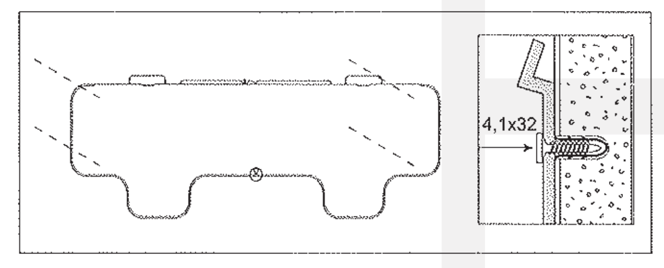
Pour installer l'unité au mur:

- Fixer la platine au mur à l'aide des chevilles à expansion et des vis fournies.

GABARIT D'INSTALLATION







RACCORDEMENT ÉVACUATION CONDENSATS

L'unité intérieure est munie d'un manchon d'évacuation des condensats à raccorder à un tuyau d'évacuation dirigé vers un endroit approprié. L'appareil est conçu de manière à pouvoir raccorder le tuyau d'évacuation des condensats à gauche ou à droite; lorsque l'appareil sort d'usine le tuyau d'évacuation est raccordé à droite.

- Retirer le panneau frontal comme décrit au paragraphe: Entretien.
- Utiliser un outil pour retirer le clip de fixation qui se trouve dans le tuyau d'évacuation des condensats.
- Retirer le bouchon.
- Placer le clip de fixation dans le tuyau d'évacuation à droite de l'unité.
- Remonter le panneau frontal en procédant en sens inverse.

⚠ Raccorder un tuyau calorifugé (Ø intérieur 16 mm) au raccord du tube d'évacuation et le diriger vers un endroit approprié.

⚠ Après l'installation vérifier que les condensats s'écoulent correctement.

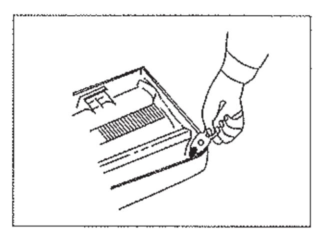
⚠ Pour ce qui concerne l'installation se reporter au chapitre "Informations pour l'installation".

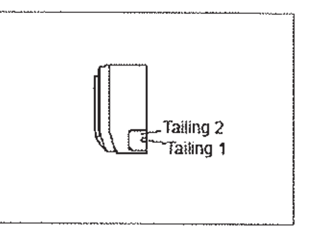
⚠ Pour accéder aux raccordements se reporter au chapitre "Accès aux raccordements".

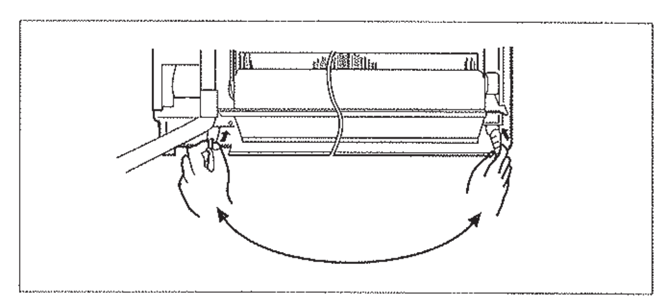
⚠ Le tuyau d'évacuation doit avoir une pente de 3% vers le lieu d'évacuation en évitant les contre-pentes.

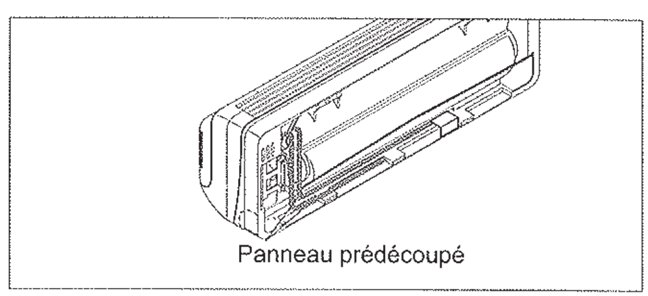
⚠ Vérifier l'étanchéité des raccords afin d'éviter des fuites d'eau.

⚠ Calorifuger les raccords.

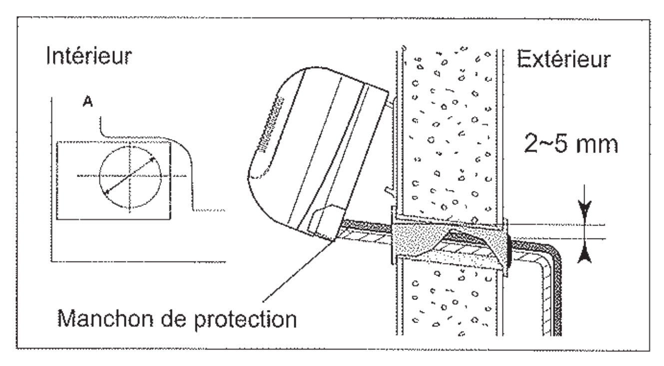








Panneau prédécoupé



Manchon de protection

RACCORDEMENT A L'INSTALLATION HYDRAULIQUE

En cas de sortie des tuyaux sur le côté:

- Retirer la partie prédécoupée de l'habillage.

En cas de sortie des tuyaux vers l'arrière:

- Percer un trou Ø 60 dans le mur, à l'intérieur d'une des deux zones "A" (voir chapitre "Informations pour l'installation").

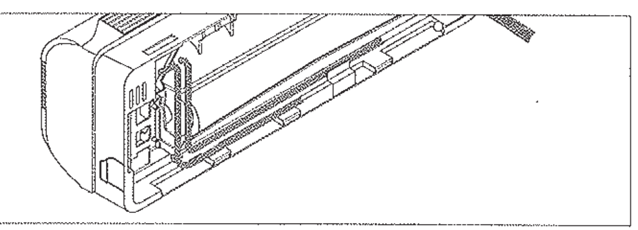
⚠ Introduire dans le trou percé dans le mur un manchon en plastique.

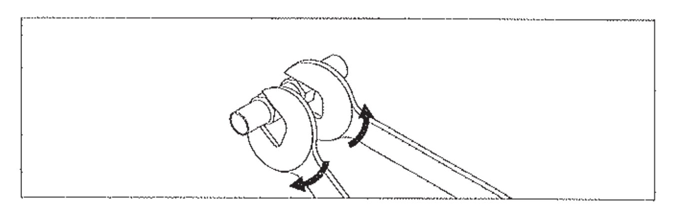
⚠ Avant de percer le mur vérifier qu'il n'y ait pas d'éléments porteurs, ou de tuyaux ou câbles électriques.

⚠ À la fin des travaux il est conseillé de colmater les trous de passage dans le mur avec une mousse insonorisante.

- Pour faciliter les raccordements hydrauliques mettre une cale sous l'unité pour la soulever légèrement.
- Au besoin placer les raccordements dans le logement placé à l'arrière de l'unité intérieure et les fixer avec l'étrier de support A fourni.

⚠ Placer les tuyaux de façon à ce qu'ils occupent le moins de place possible afin de faciliter l'accrochage de l'appareil à la platine de fixation.





RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

Le ventilo-convecteur quitte l'usine entièrement câblé, il suffit de le raccorder:
- au réseau électrique d'alimentation

⚠ Pour toute intervention de nature électrique se reporter au chapitre " Schémas électriques".

⚠ Vérifier que:
- Les caractéristiques du réseau électrique sont conformes à la puissance et à l'intensité absorbées indiquées dans le tableau au Chapitre "Caractéristiques techniques", en tenant compte des autres machines susceptibles de fonctionner en même temps.
- La tension d'alimentation électrique correspond à la valeur nominale +/- 10%

⚠ Il est obligatoire:
- d'installer un disjoncteur sectionneur magnétothermique omnipolaire, conforme aux normes CEI-EN (ouverture des contacts de 3 mm au moins), installé à proximité de l'appareil.
- Réaliser une mise à la terre efficace.

⚠ Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par le manque de mise à la terre ou par le non-respect des schémas électriques.

⛔ Il est interdit d'utiliser les tuyauteries du gaz ou de l'eau pour la mise à la terre de l'appareil.

⚠ Pour accéder aux raccordements se reporter au chapitre "Accès aux raccordements".

ALIMENTATION ÉLECTRIQUE

- Réaliser les branchements comme indiqué dans la figure.

⚠ L'interrupteur ON-OFF de l'unité doit être placé sur OFF.

- Une fois les branchements terminés fixer les câbles avec les presse-étoupe et remettre les couvercles des borniers.

MONTAGE DES FILTRES D'ÉPURATION D'AIR — Installateur

Le ventilo-convecteur est muni de filtres d'épuration d'air en mesure d'absorber des particules microscopiques de poussière, pollens et moisissures.

Pour l'installation procéder comme suit:
- Placer l'interrupteur général de l'unité sur "éteint".

⚠ L'installation du filtre d'épuration d'air réduit le débit d'air ce qui entraîne une réduction de la capacité de refroidissement et de chauffage.
Dans ce cas il est conseillé d'utiliser le climatiseur à la vitesse MOYENNE ou HAUTE.

⚠ Nettoyer les filtres à air toutes les 2 semaines.

⚠ Ne pas déballer les filtres avant leur utilisation.

⚠ Lors de l'insertion des filtres d'épuration éviter tout contact avec la batterie d'échange ou utiliser des protections adaptées pour la prévention des accidents.

PREMIÈRE MISE EN SERVICE — Installateur

Avant la mise en service et les essais de fonctionnement du ventilo-convecteur il est indispensable de vérifier que:-
Tutte le condizioni di sicurezza siano state rispettate
- Toutes les conditions de sécurité ont été respectées.
- L'appareil est positionné correctement
- Les raccordements électriques, frigorifiques et de l'évacuation des condensats ont été effectués correctement.
- Les vannes d'arrêt sont ouvertes.

Puis:
- Placer l'interrupteur général de l'installation sur "allumé".

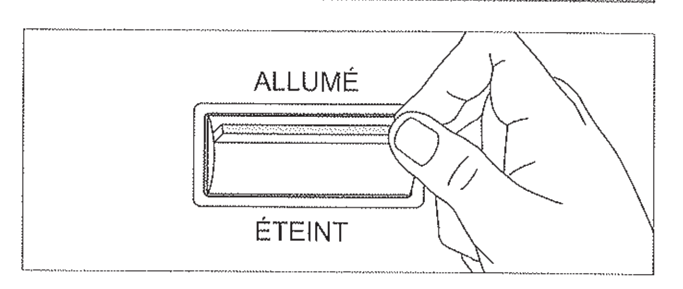
MI-IR - MI-IR-V Modèle
- Mettre le ventilo-convecteur en marche à l'aide de la télécommande
- Vérifier le fonctionnement dans les différents modes
- Vérifier les vitesses de fonctionnement du ventilateur.

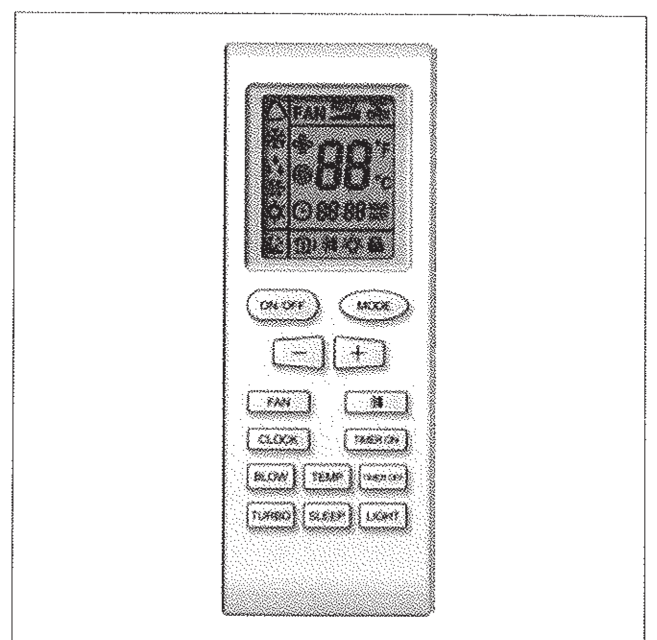
Pour l'utilisation de la télécommande voir le manuel Utilisateur.

REDÉMARRAGE AUTOMATIQUE

Le ventilo-convecteur est muni d'un dispositif qui permet son redémarrage automatique après une coupure de courant.

⚠ Le ventilo-convecteur se remet en marche en adoptant le mode de fonctionnement précédemment sélectionné.

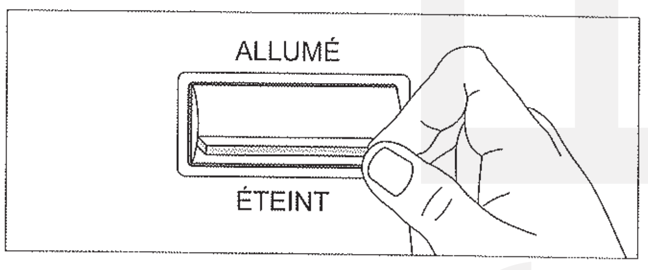


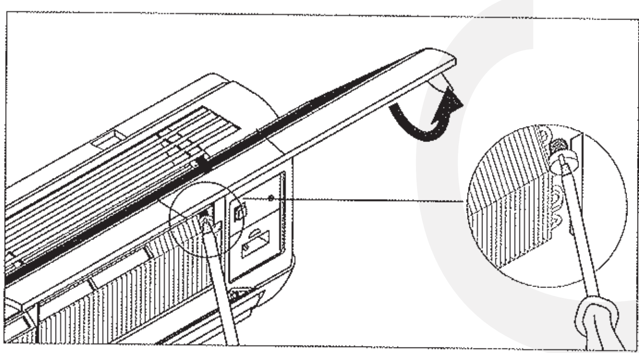


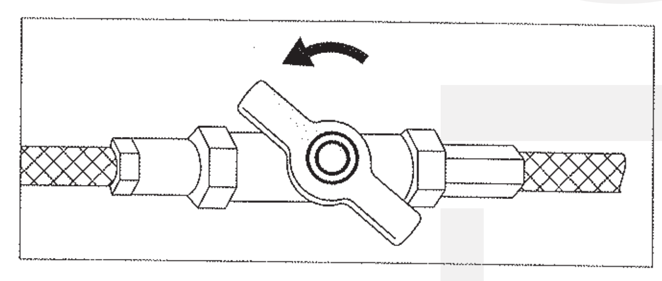
REMPLISSAGE

- Avant de commencer le remplissage placer l'interrupteur général de l'unité sur "éteint".
- Vérifier que le robinet de vidange de l'installation est fermé.
- Retirer le panneau frontal.
- Ouvrir le purgeur du ventilo-convecteur et de l'installation (voir figure)
- Commencer le remplissage en ouvrant lentement le robinet de remplissage eau de l'installation à l'extérieur de l'appareil.
- Quand de l'eau commence à sortir par le purgeur le fermer et continuer le remplissage jusqu'à la pression prévue pour l'installation.

⚠ Vérifier l'absence de fuites au niveau du purgeur.
Vérifier l'étanchéité des raccords.
Il est conseillé de répéter cette opération au bout de quelques heures de fonctionnement et de contrôler périodiquement la pression de l'installation.
Cette opération doit être effectuée par un technicien spécialisé.



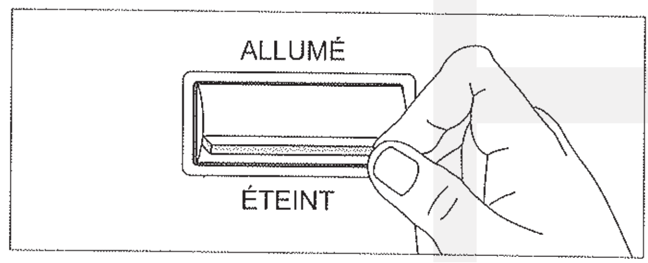


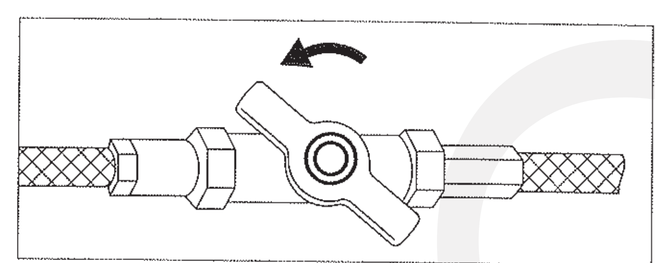


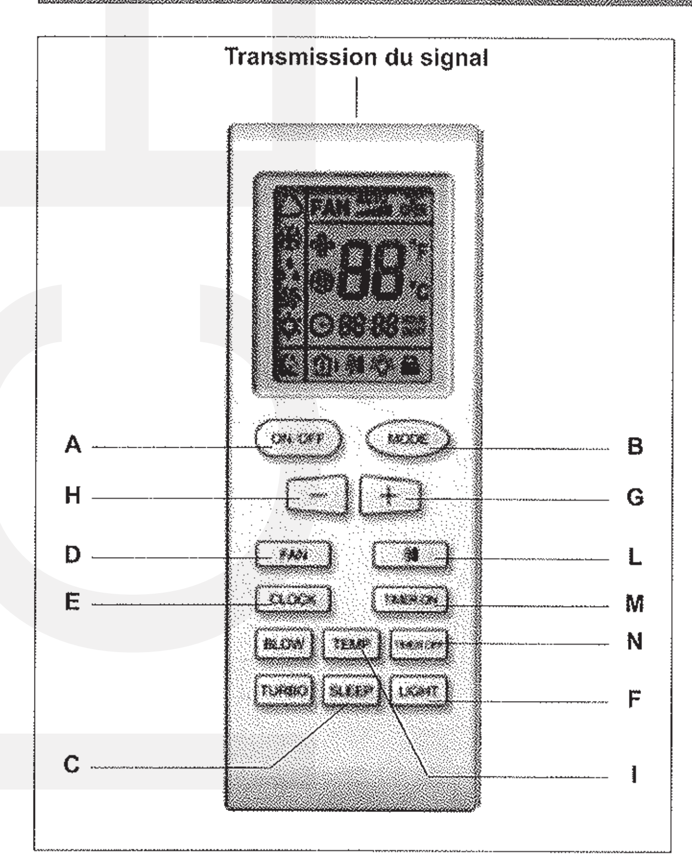
VIDANGE

- Avant de commencer la vidange placer l'interrupteur général de l'unité sur "éteint".
- Vérifier que le robinet de remplissage de l'installation est fermé.
- Ouvrir le purgeur du ventilo-convecteur et de l'installation.

⚠ Si l'installation contient du liquide antigel, celui-ci ne doit pas être rejeté dans la nature car il est très polluant.
Il doit être récupéré et éventuellement réutilisé.
Cette opération doit être effectuée par un technicien spécialisé.







Pour que la télécommande fonctionne correctement il est important qu'il n'y ait aucun obstacle entre celle-ci et le récepteur placé dans le ventilo-convecteur. Ne pas lancer ni faire tomber la télécommande, cela pourrait l'endommager. Ne pas verser de liquides sur la télécommande. Ne pas exposer la télécommande aux rayons directs du soleil ou à des sources de chaleur directes.

Symboles

 AUTO

 COOL

 DRY

 FAN

 HEAT

Low FAN

 Middle FAN

High FAN

 Clock

 Light

 Sleep

 Temp

 Padlock

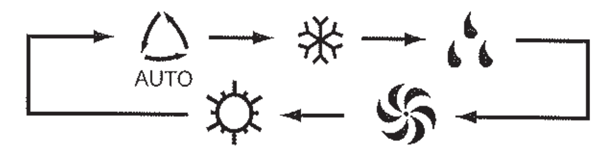


A. ON/OFF

Appuyer sur la touche pour allumer l'unité. Appuyer de nouveau sur la touche pour l'éteindre.
Lorsqu'on allume ou qu'on éteint le ventilo-convecteur les fonctions Timer et Sleep programmées sont annulées.

B. MODE

Une pression répétée sur la touche permet de sélectionner: Auto, Cool, Déshumidification, Fan, Heat.
En fonction Fan, programmée par défaut à l'allumage de l'unité, la température de l'air ne peut pas être programmée (24°C – 75°F). En fonction Heat, la valeur initiale est de 28°C (82°F).
Pour les autres modes de fonctionnement, la valeur initiale est de 25°C (77°F).



C. SLEEP

Lorsqu'on met l'unité en marche la fonction Sleep est éteinte. Quand la fonction Sleep est activée le symbole correspondant s'affiche sur l'écran.
Il est possible de régler l'heure d'arrêt automatique.
En mode Fan et Auto, cette fonction est désactivée.

D. FAN

Les vitesses peuvent être sélectionnées en boucle.
Lorsqu'on met l'unité en marche la vitesse est réglée sur Auto. En fonction Déshumidification l'unité fonctionne à la vitesse minimale.



E. CLOCK

Appuyer sur la touche ⌚ pour régler l'heure. Le symbole commence à clignoter. Appuyer sur les touches + ou - avant 5 secondes pour régler l'heure. Pendant le clignotement appuyer sur la touche (symbole horloge), l'icône cesse de clignoter pour confirmer le réglage.
Quand on met l'unité en marche pour la première fois l'horloge est réglée sur 12:00 et le symbole ⌚ est affiché. Si ⌚ est affiché la valeur indiquée correspond à l'heure programmée, autrement elle correspond à la fonction Timer.

F. LIGHT

Appuyer sur la touche 💡 pour allumer ou éteindre la lumière de l'écran.
Quand l'écran est éclairé l'icône (symbole lumière) est affichée.
Quand l'éclairage de l'écran est éteinte l'icône 💡 n'est pas affichée.

G. [+]

Appuyer sur la touche pour augmenter la température programmée. Une pression prolongée (au moins 2 secondes) sur la touche permet d'augmenter la valeur plus rapidement. En fonction Auto la température ne peut pas être programmée. Plage point de consigne sélectionnable (16-30 °C / 61-86 °F).

H. [−]

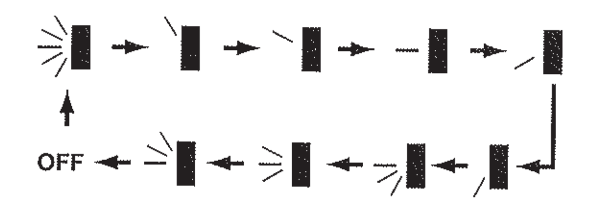
Appuyer sur la touche pour diminuer la température programmée. Une pression prolongée (au moins 2 secondes) sur la touche permet de diminuer la valeur plus rapidement. En fonction Auto la température ne peut pas être programmée.

I. TEMP

A l'allumage du ventilo-convecteur la température programmée par l'utilisateur s'affiche. Appuyer sur la touche : le symbole indique la température programmée; alors que le symbole indique la température ambiante. La télécommande affiche d'abord la température programmée, puis au bout de 5 secondes environ elle affiche la température ambiante.

L. SWING UP AND DOWN

Appuyer sur la touche pour régler la position des déflecteurs comme indiqué dans le schéma suivant.



M. TIMER ON

Appuyer sur la touche TIMER ON. Le symbole ON clignote sur l'écran, alors que le symbole est masqué. L'heure indiquée sur la télécommande correspond à l'heure de mise en marche. Programmer l'heure de mise en marche voulue en appuyant sur les touches **+** et **-**. Après avoir réglé l'heure de mise en marche appuyer de nouveau sur la touche TIMER ON pour valider.

N. TIMER OFF

Appuyer sur la touche TIMER OFF pour régler l'heure d'arrêt de l'unité, le symbole OFF commence à clignoter. Le mode de programmation TIMER OFF est le même que pour TIMER ON.

TÉLÉCOMMANDE INFRAROUGE: MODE DE FONCTIONNEMENT — Utilisateur

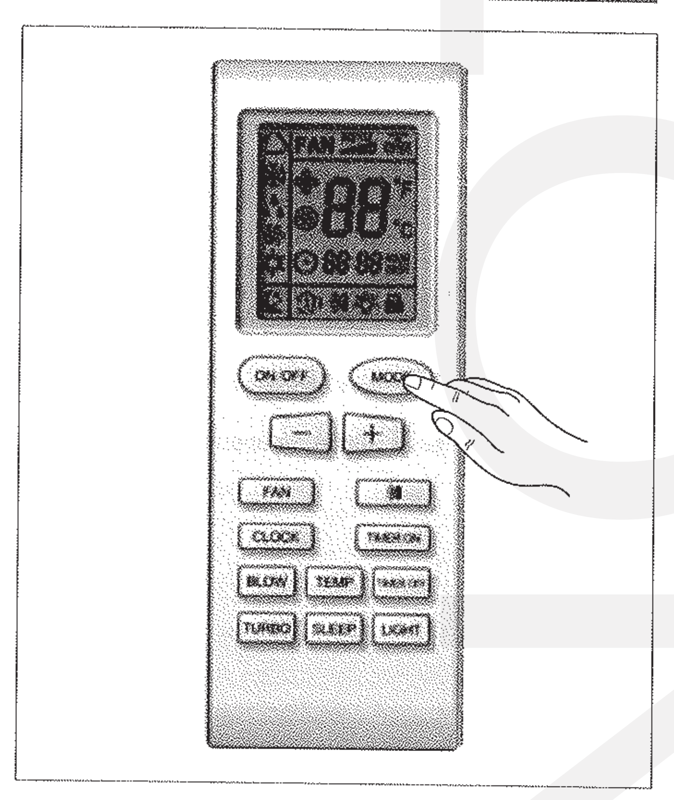
Sélection du mode de fonctionnement

La touche MODE permet de sélectionner le mode de fonctionnement selon l'ordre suivant: AUTO – COOL – DÉSHUMIDIFICATION – FAN – HEAT.

⚠ Le mode chauffage n'est pas actif dans les installations froid seul.

⚠ L'unité est une unité terminale et son mode de fonctionnement dépend du chiller ou de la chaudière auquel elle est raccordé.

⚠ En mode chauffage l'unité ne commence à fonctionner que lorsque la température dans la batterie a atteint une température suffisamment élevée.



Plage de températures programmables:

Heating*	16°C ~ 30°C
Cooling	16°C ~ 30°C
Déshumidification	Température ambiante ± 2°C
Fan	

* Uniquement pour les installations qui offrent ce mode de fonctionnement.

SÉLECTION MODE REFROIDISSEMENT

- Appuyer sur (ON/OFF) pour mettre le ventilo-convecteur en marche.
  Le symbole commence à clignoter et un signal sonore indique que le ventilo-convecteur est allumé.
- Appuyer sur la touche MODE plusieurs fois jusqu'à ce que le symbole de refroidissement s'affiche sur l'écran.
- Appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole s'affiche.
- Programmer la température voulue à l'aide des touches ([−] [+]).
- Programmer la vitesse voulue en appuyant sur la touche FAN.

⚠ En mode refroidissement l'unité élimine automatiquement l'excès d'humidité dans la pièce.

SÉLECTION MODE DÉSHUMIDIFICATION

Il est conseillé d'activer cette fonction quand le taux d'humidité est important.

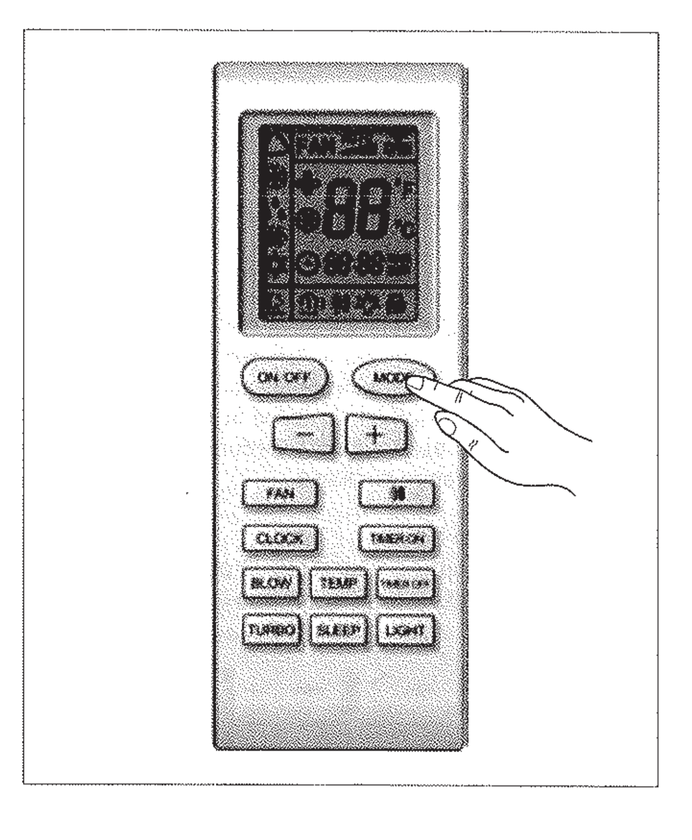
- Appuyer sur (ON/OFF) pour mettre le ventilo-convecteur en marche.
- Le symbole commence à clignoter et un signal sonore indique que le ventilo-convecteur est allumé.
- Appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole s'affiche.
- Programmer la température voulue à l'aide des touches [−] [+].
- La vitesse du ventilateur est programmée automatiquement par l'unité.

SÉLECTION MODE FAN

- Appuyer sur (ON/OFF) pour mettre le ventilo-convecteur en marche.
- Le symbole commence à clignoter et un signal sonore indique que le ventilo-convecteur est allumé.
- Appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole s'affiche.
- Programmer la température voulue à l'aide des touches [−] [+].
- Programmer la vitesse voulue en appuyant sur la touche FAN.

SÉLECTION MODE HEAT

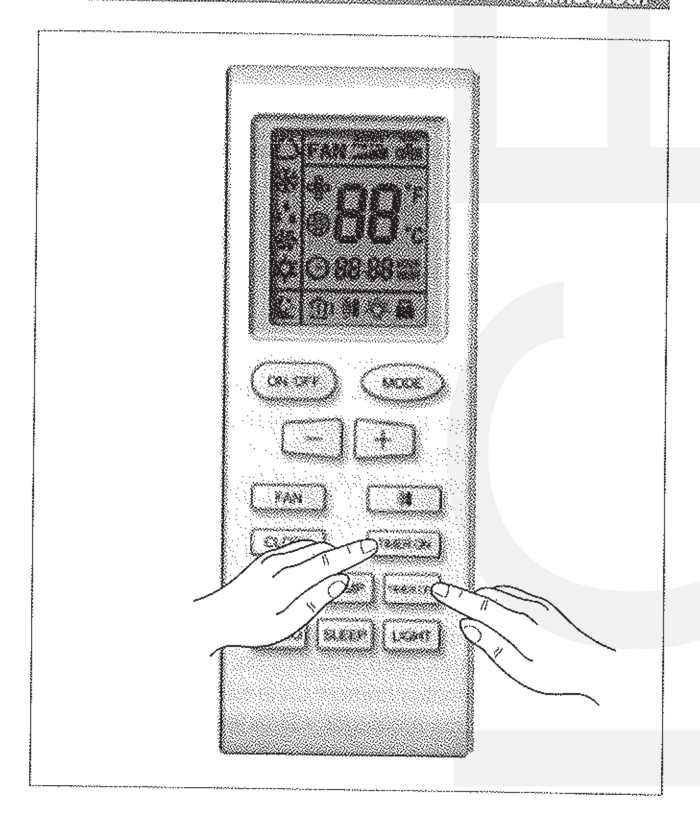
- Appuyer sur (ON/OFF) pour mettre le ventilo-convecteur en marche.
- Le symbole commence à clignoter et un signal sonore indique que le ventilo-convecteur est allumé.
- Appuyer sur la touche MODE jusqu'à ce que le symbole s'affiche.
- Programmer la température voulue à l'aide des touches [−] [+].
- Programmer la vitesse voulue en appuyant sur la touche FAN.



PROGRAMMATION DE LA MINUTERIE

Utilisateur

Après avoir sélectionné le mode de fonctionnement voulu, activer le mode timer comme indiqué au paragraphe précédent. La fonction timer permet de programmer le fonctionnement de l'unité selon l'utilisation effective de la pièce à climatiser.



Programmation TIMER ON

- Après avoir allumé l'unité appuyer sur la touche TIMER ON. L'heure affichée sur l'écran se met à clignoter. Programmer l'heure de mise en marche à l'aide des touches [−] [+].
- Appuyer de nouveau sur la touche TIMER ON pour valider.
- Quand l'heure programmée est atteinte l'unité se met en marche automatiquement.
- Pour annuler l'heure de mise en marche appuyer de nouveau sur la touche TIMER ON. Un signal sonore confirme la programmation.

Programmation TIMER OFF

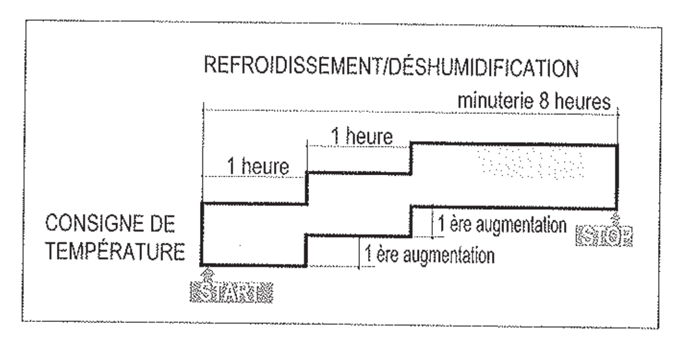
- Après avoir allumé l'unité appuyer sur la touche TIMER OFF. L'heure affichée sur l'écran se met à clignoter. Programmer l'heure d'arrêt à l'aide des touches [−] [+].
- Appuyer de nouveau sur la touche TIMER OFF pour valider.
- Quand l'heure programmée est atteinte l'unité s'arrête automatiquement.
- Pour annuler l'heure d'arrêt appuyer de nouveau sur la touche TIMER OFF. Un signal sonore confirme la programmation.

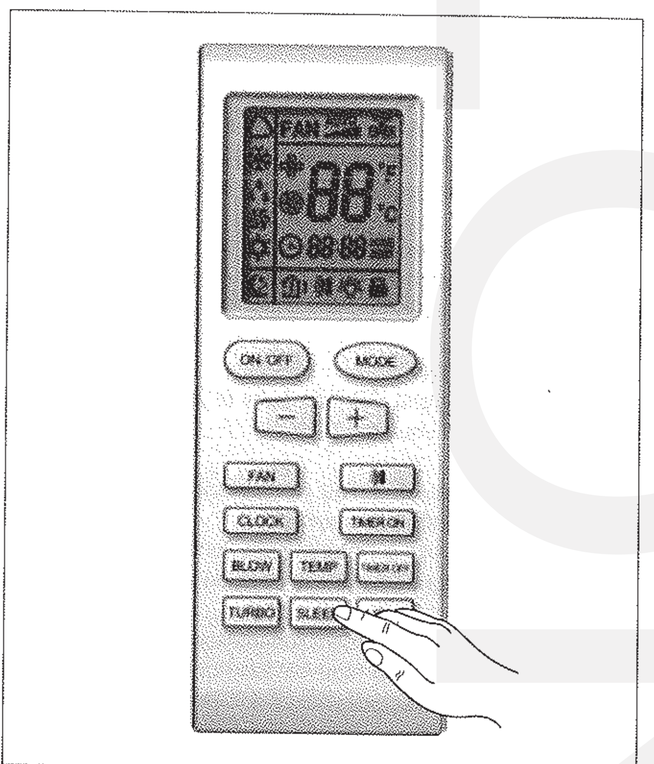
FONCTION SLEEP


Utilisateur

La fonction SLEEP peut être sélectionnée en mode Refroidissement, Chauffage et Déshumidification.
Cette fonction permet d'obtenir environnement propice à un sommeil confortable.
Fonction SLEEP:

- L'unité s'arrête automatiquement au bout de 8 heures de fonctionnement;
- L'appareil fonctionne automatiquement à vitesse minimale de ventilation;
- En mode refroidissement la température programmée augmente de 1°C toutes les heures, jusqu'à un maximum de 2 heures. Après quoi la consigne reste inchangée;
- En mode chauffage la température programmée diminue de 1°C par heure jusqu'à un maximum de 2 heures. Après quoi la consigne reste inchangée.



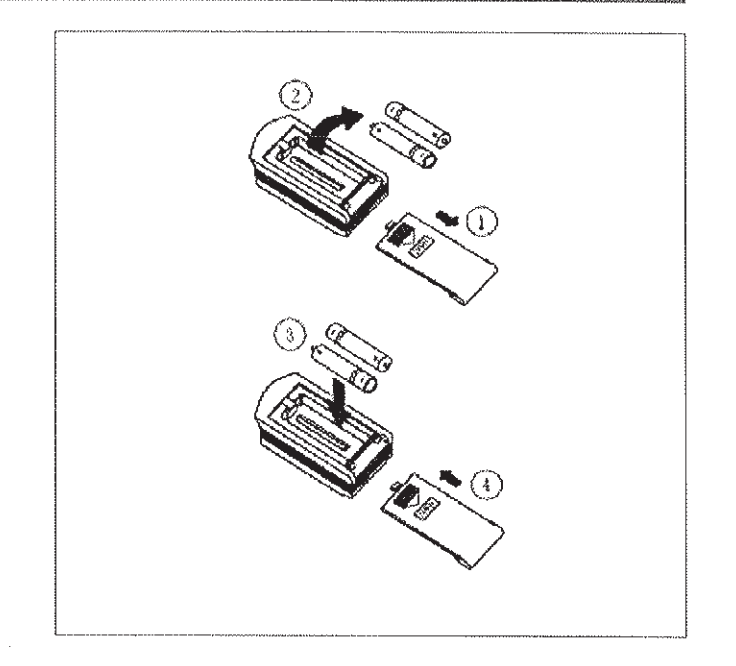


Verrouillage
Appuyer simultanément sur les touches + et – pour verrouiller et déverrouiller la télécommande. Lorsque la télécommande est verrouillée le symbole 🔒 s'affiche sur l'écran.

Sélection échelle de température
Lorsque l'unité est éteinte appuyer sur la touche MODE et - pour basculer entre degrés centigrades (°C) et Fahrenheit (°F).

Insertion des piles dans la télécommande:
- Faire glisser le couvercle du compartiment des piles de la télécommande dans le sens de la flèche;
- Retirer les piles usagées;
- Insérer les piles neuves (AAA 1,5V) en respectant la polarité;
- Refermer le couvercle;

NOTE:
- Ne pas utiliser de piles d'un autre type que celui indiqué et ne pas réutiliser des piles usagées ce qui pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de la télécommande.
- En cas d'inutilisation prolongée retirer les piles afin d'éviter toute fuite du liquide qui pourrait endommager la télécommande.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, retirer les piles, et les réinsérer au bout d'1 minute environ. Si la télécommande ne fonctionne toujours pas remplacer les piles.



RÉGLAGE DU FLUX D'AIR

Utilisateur

Réglage du flux d'air
Le flux d'air vertical est automatiquement réglé à un certain angle selon le mode de fonctionnement.
La direction du flux d'air peut être réglée manuellement en appuyant sur la touche SWING sur la télécommande.

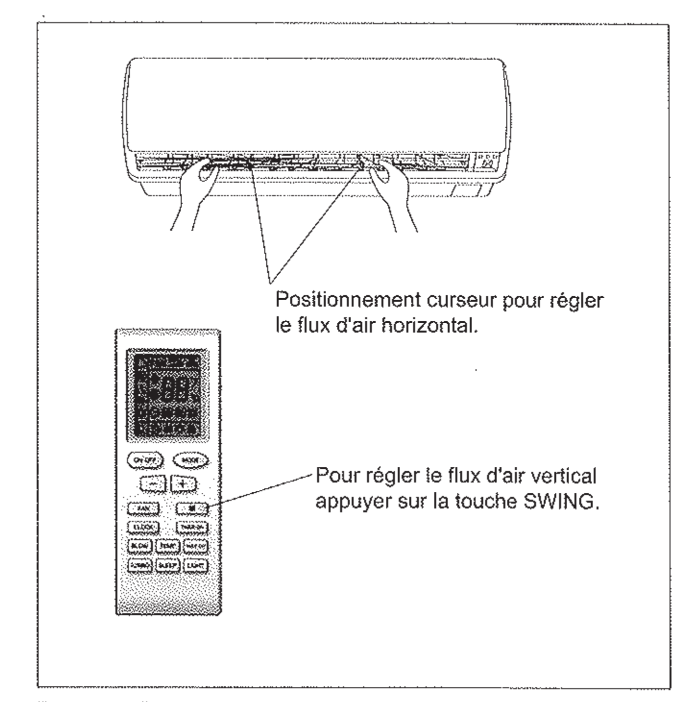
Mouvement du déflecteur d'air
Appuyer sur la touche SWING pour régler la position du déflecteur et l'orientation du flux d'air.

Réglage du flux d'air
Appuyer sur la touche SWING pour bloquer le déflecteur d'air sur la position voulue.

Réglage manuel du flux d'air horizontal
- S'assurer que l'unité est éteinte;
- Déplacer le curseur à l'intérieur de l'unité pour régler les déflecteurs horizontaux dans la position voulue;

⚠ Ne pas régler manuellement l'orientation du déflecteur d'air vertical pour éviter tout mauvais fonctionnement de l'unité.
La position du déflecteur vertical doit être réglée à l'aide de la télécommande.
Si nécessaire éteindre et rallumer l'unité, le déflecteur air vertical se positionnera automatiquement dans la meilleure position.

⚠ En mode Cool ou Déshumidification ne pas laisser le déflecteur vertical orienté vers le bas, de l'eau pourrait se condenser sur le déflecteur et goutter.



Cooling	Position horizontale
Déshumidification	Position horizontale
Heating	Position vers le bas
Fan	Position vers le bas

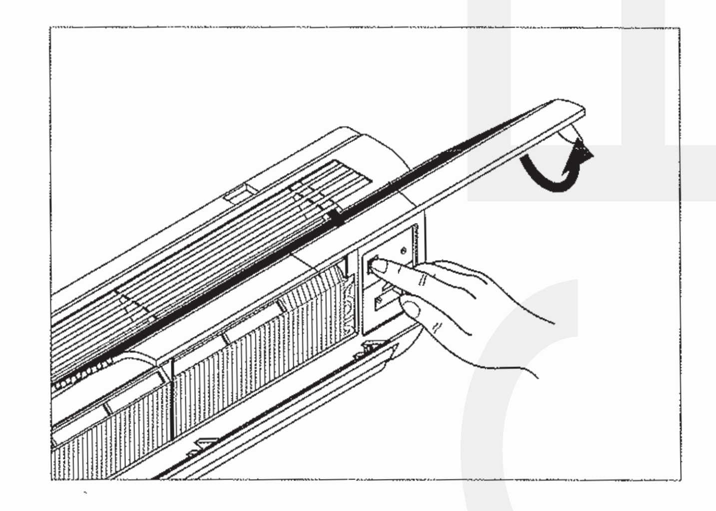
Éclairage écran pour contrôle du fonctionnement de l'unité:

C'est une touche spéciale pour les utilisateurs qui ne sont pas habitués à dormir avec la lumière.

- Allumer l'écran de la télécommande: appuyer sur la touche LIGHT, le symbole 💡 s'affiche;
- Éteindre l'écran de la télécommande: appuyer sur la touche LIGHT, le symbole 💡 disparaît;

Opérations d'urgence

- En cas de mauvais fonctionnement ou absence de la télécommande, appuyer sur la touche d'urgence comme indiqué dans la figure.
  L'unité fonctionne en mode Fan, la température et la vitesse du ventilateur ne peuvent pas être réglées;
- Pour actionner l'unité à l'aide de la touche d'urgence retirer l'habillage de l'unité comme indiqué dans le paragraphe Entretien;
- Appuyer sur la touche d'urgence pendant au moins 3 secondes à l'aide d'un outil;



⚠ Avant d'effectuer toute opération d'entretien et de nettoyage éteindre et débrancher l'unité afin d'éviter tout risque de choc électrique.

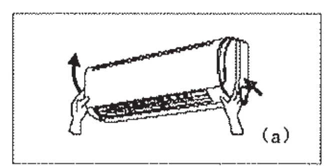
⚠ Ne pas verser d'eau sur l'unité pour éviter tout risque de choc électrique.

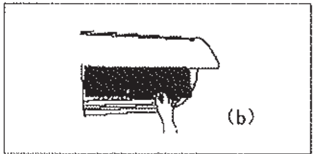
⚠ Ne pas utiliser de détergents ou de diluants qui pourraient endommager l'unité. Nettoyer le ventilo-convecteur avec un chiffon doux et sec ou légèrement humidifié avec de l'eau ou un détergent neutre.

Nettoyage du panneau frontal
Nettoyer le panneau frontal avec un chiffon trempé dans de l'eau à une température inférieure à 45°C et bien essoré.

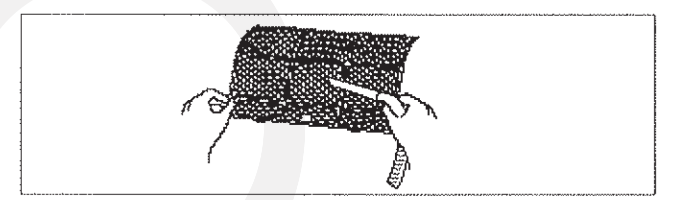
Nettoyage du filtre à air
Nettoyer le filtre à air si de la poussière se dépose autour de l'unité.
Faire attention à ne pas toucher les ailettes de la batterie en retirant le filtre car elles sont très coupantes.
Il est conseillé de nettoyer les filtres toutes les 2 semaines.

1. **Retirer les filtres à air**
   Retirer le panneau frontal.
   Retirer le filtre à air comme indiqué à la figure (a, b)

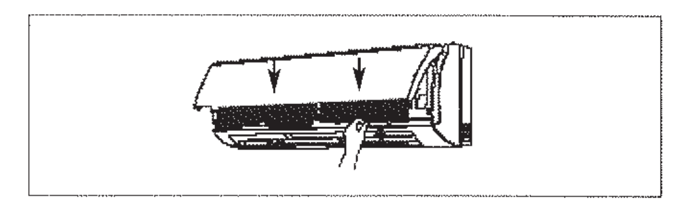




2 **Nettoyer le filtre à air**
   Il est possible de nettoyer le filtre à air avec un aspirateur ou de le laver à l'eau chaude (température inférieure à 45°C) avec un détergent neutre.
   Sécher le filtre à air à l'ombre.
   Note: Ne pas utiliser d'eau à une température supérieure à 45°C; cela pourrait déformer le filtre.
   Ne pas sécher le filtre près d'une flamme ou une source de chaleur. Risque de déformation ou d'incendie.



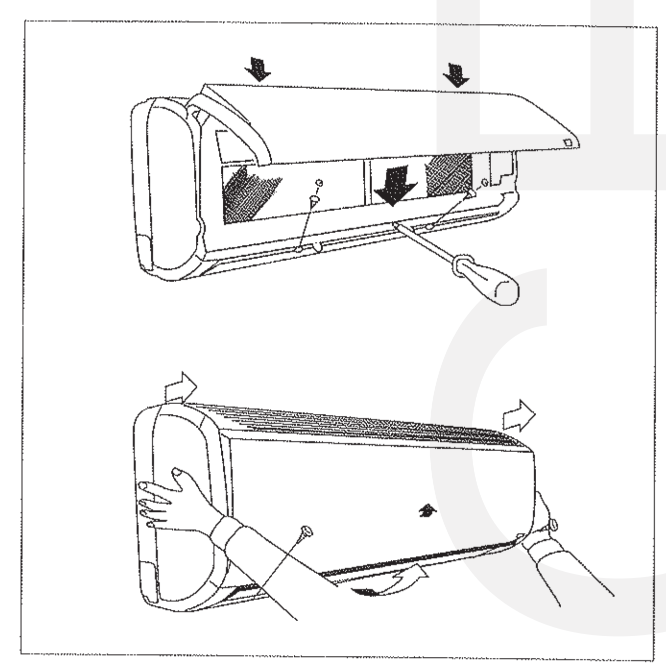
3. **Insertion du filtre à air**
   Placer le filtre comme indiqué dans la figure et remettre le panneau frontal en place.



Contrôles avant l'utilisation de l'unité
- S'assurer que la reprise et le soufflage d'air ambiant ne sont pas bouchés;
- S'assurer que l'appareil est relié à la terre.
- S'assurer que les piles de la télécommande sont bien mises;

Entretien après la mise en marche
- Débrancher l'unité avant toute opération ou inspection;
- Nettoyer les filtres à air comme indiqué au paragraphe précédent;

MAINTENANCE

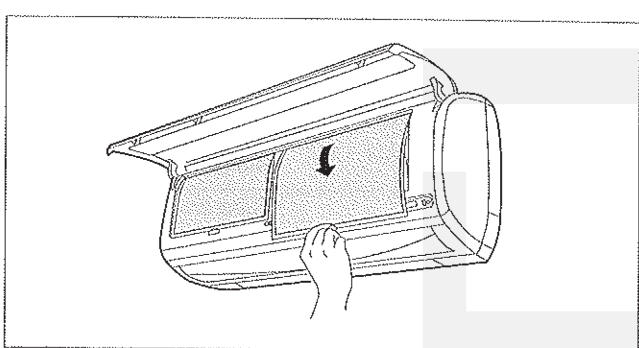


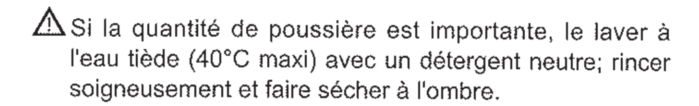
L'entretien périodique est essentiel pour assurer un bon fonctionnement du ventilo-convecteur et doit être effectué au moins une fois par an par le service d'Assistance Technique ou par un professionnel qualifié.

⚠ Couper impérativement l'alimentation de l'appareil en mettant l'interrupteur général de l'installation sur "éteint" avant toute opération d'entretien.

Pendant les opérations d'entretien il peut s'avérer nécessaire de retirer l'habillage de l'appareil, dans ce cas procéder de la manière suivante:
- Ouvrir le déflecteur motorisé
- Retirer les cache-vis et dévisser les vis de fixation
- Retirer l'habillage.

Le nettoyage des filtres permet un fonctionnement optimal du ventilo-convecteur. Pour retirer les filtres:
- Arrêter l'appareil à l'aide de la télécommande
- Placer l'interrupteur général sur "éteint".
- Soulever la grille frontale.
- Retirer les filtres à mailles.
- Éliminer la poussière à l'aide d'un aspirateur.
- Remettre les filtres à mailles en place en procédant en sens inverse.





⚠ Si la quantité de poussière est importante, le laver à l'eau tiède (40°C maxi) avec un détergent neutre; rincer soigneusement et faire sécher à l'ombre.

⚠ Nettoyer les filtres à mailles toutes les 2 semaines.
Les filtres ne doivent pas être exposés au soleil ou lavés à plus de 40°C car cela pourrait les endommager.

⛔ Il est interdit d'utiliser l'appareil sans le filtre à mailles.

⛔ Mettre l'interrupteur général de l'installation sur "éteint" avant toute opération de nettoyage.

ANOMALES ÉVENTUELLES ET REMÈDES

ANOMALIE	CAUSE	REMÈDE
Le climatiseur ne se met pas en marche	Manque d'alimentation électrique	Vérifier présence tension
		Vérifier les fusibles sur la carte de contrôle
Rendement insuffisant	Filtre à mailles bouché	Nettoyer le filtre.
Bruits et vibrations	Contacts entre corps métalliques	Vérifier
	Support de l'unité extérieure pas assez solide	Vérifier
	Vis desserrées	Serrer les vis



RD 613 - Le pont de Barre - 34 570 - SAUSSAN - FRANCE
Tel : (+33) 04 67 07 01 70 - Fax : (+33) 04 67 07 32 63
Email : info@sdeec.fr - WEB : www.sdeec.fr